

***Maria Madalena Cabrita Mendes  
(2004)***

**As faces de Janus. As políticas educativas em matéria de cidadania nos anos 90 em Portugal**

Orientação:

Prof. Doutor José Manuel Pureza

A inscrição recente de Portugal no rol das novas democracias, a intensa transnacionalização das relações políticas, económicas e culturais advenientes do processo de negociação da posição de Portugal no sistema mundial e o desenvolvimento tardio da escola de massas configuram, nos anos 90, em Portugal, uma realidade complexa marcada por contradições e tensões: democratização e modernização, inclusão e exclusão, igualdade de oportunidades e competitividade. Num período de crise e de dilemas, a cidadania e a educação para a cidadania vão emergir como prioridade das políticas educativas europeias e nacionais.

Nesta investigação, o processo de construção social das políticas educativas é analisado através da interpelação das políticas educativas em matéria de cidadania nos anos 90 em Portugal. Por meio de uma abordagem compreensiva, baseada no efeito conjugado entre um dispositivo teórico e epistemológico - regulação, emancipação - e os processos de transnacionalização e tradutabilidade nacional da semântica discursiva - Educação para a Cidadania Democrática -, foi possível realçar nas políticas educativas, nos anos 90, em Portugal, as duas faces de Janus num multimodo e híbrido

desenvolvimento enquanto expressão intrínseca de uma mesma realidade.

**Janus' faces. Educational policies concerning citizenship in Portugal in the 1990s**

*The recent inclusion of Portugal in the number of new democracies, the intensive trans-nationalization of political, economic and cultural relations as a result of the renegotiation of the position of Portugal in the world system and the belated development of mass schooling have given rise to a complex framework marked by contradictions and tensions: democratization/modernization, inclusion/exclusion, equal of opportunities/competitiveness. In a period of crisis and dilemmas, the citizenship and education for citizenship emerge as a priority of European and national educational policies.*

*In this dissertation, the process of social construction of educational policies is analyzed, questioning educational policies for citizenship, in Portugal in the 1990s. Through a comprehensive approach based in the combined action of a theoretical and an epistemological tool - regulation and emancipation - and the analysis of the process of trans-nationalization and national translation of the discursive semantic - Education for Democratic Citizenship - it has been possible to highlight the two faces of Janus in educational policies, in Portugal in the 1990s, in a varied and hybrid development as the intrinsic expression of the same reality.*

\*\*\*